



献给第六届世界华商大会

企盼合作

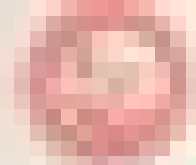
各省市自治区寻求合作项目选编

◎ 中华全国工商业联合会



中华工商联合出版社





中国合作企业网

企盼合作



献给第六届世界华商大会

企盼合作

——各省市自治区寻求合作项目选编

中华全国工商业联合会

2001.9.

图书在版编目(CIP)数据

企盼合作:各省市自治区寻求合作项目选编/中华全国工商业联合会编,一北京:中华工商联合出版社,2001.9

ISBN 7-80100-810-3

I.企… II.中… III.地区经济—经济合作—项目—汇编—中国 IV.F127

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 057898 号

责任编辑:孟 斌

中华工商联合出版社 出版、发行

北京东城区东直门外新中街 11 号

邮编:100027 电话:64153909

上海纪元印刷有限公司印刷

889×1194 毫米 1/16 印张:14.5 彩插:28 面 230 千字

2001 年 9 月第 1 版 2001 年 9 月第 1 次印刷

印数:1—6000 册

ISBN 7-80100-810-3/F·315

定价:80.00 元

编 委 会

名誉主任: 梁金泉 张绪武
主 任: 保育钧 王以铭
副 主 任: 程 路
执行主编: 苏铁山
编 委: 王华鲜 王治国
倪 红 洪 淳
刘玉文

序 言

新世纪开始之际，全国工商联主办的“第六届世界华商大会”在南京召开了，这给旅居世界各地的华商提供了一次交流沟通和相互合作的机会，也给中国内地数以千计的企业提供了一次寻求合作伙伴的机会。

“在商言商”是大会的宗旨；为广大华商朋友和国内各类企业传递商贸信息，寻找合作伙伴，提供交流的渠道，是全国工商联应尽的职责和任务。

分布在世界各地的华商为所在国或地区的经济发展作出了很大贡献，他们也时刻牵挂着祖籍国的变化与发展。特别值得一提的是，中国实行改革开放政策以后，海外华商率先到中国大陆投资，带动并吸引了更多的外商投资中国大陆。中国改革开放二十多年来所取得的巨大成就，包含着广大海外华商的一份贡献。

在筹备华商大会期间，我会派员赴欧洲进行推介工作时，很多华商朋友对参加华商大会表示出浓厚的兴趣。他们恳切希望中国在对外招商引资时考虑到海外华商中小企业的投资能力，建议在华商大会上发布一些适合海外中小企业投资合作的项目，使大家能够通过大会取得一些实际收获。大会组委会采纳了这个建议，认为应该为海内外企业提供一个经济合作的平台。为此，组委会专门成立了“经贸合作项目对接组”，在各省(区)市工商联支持下，推荐了一大批合作项目。项目对接组经过筛选，将1300个项目汇编成这个册子，奉献给参会的各位华商朋友。如果这些项目穿针引线，为海内外企业家提供了合作机会，并有所收获的话，我们编辑这个小册子的目的也就达到了。

经叔平

四川华侨凤凰集团有限公司，是经体改委批准、注册资本1亿元的大型高科技农业产业化集团企业。是侨届的著名企业、省市政府的重点企业、政府授予的农业产业化重点龙头企业，是全国首批获取自营进出口权的20家民营企业之一。

集团董事长成甦先生是全国工商联常委、省政协常委、省商会副会长、省侨联副主席、省青联委员、省劳动模范、全国省市优秀民营企业家、特殊贡献政府津贴获得者。

集团以发展高科技农业产业化为主体，是拥有科研院所、绿色环保饲料生产基地、饲料公司、生物兽药厂、肉食品加工厂、包装公司、洗涤用品公司、房地产公司、装饰装修公司、进出口贸易公司等一体的综合型企业。并投资金融业，是两家银行的股东。

集团务实求是、发展迅猛，取得了良好的经济效益和市场信誉。常年被金融界评为“AAA”黄金企业。

员工是能量，朋友是实力，诚信为根本。企业由小到大，我们经历了艰苦创业，从机耕道到公路再到机场跑道，最后怎样驾驭飞机、承受压力是凤凰人抓住机遇、着眼于未来的重要历史时刻。依靠科技，充分利用自身优势，寻找跨行业、跨领域优势互补的强强结合，是凤凰人追求的发展目标。我们愿广交中外朋友，共创伟业。



华侨凤凰集团 FENGHUANG



集团总部

Sichuan Overseas Chinese Fenghuang Group Company Ltd is a hi-tech agricultural industrialized enterprise with a registered capital of 100million, which was allowed to set up by Sichuan Economic System Reform Committee. It is not only one of twenty private enterprises which firstly have the right to import and export their goods, but also an important leading agricultural industrialized enterprise in Sichuan Province.

Mr. Chenshu, the president of the group is a best entrepreneur of the private enterprises, a model worker, a member of the Youth Union, a vice-chairman of the Overseas Chinese Union and the Business Union in Sichuan Province and a member of the country's Business and Industry Union.

Fenghuang Group is an integrated enterprise which has a scientific research institution, a green environmental protective feed production base, a feed company, a biological animal medicine factory, a meat processing factory, a packing company, a wash products company, a real estate company, a decoration company and an import and export company. It also invests in finance industry and is a shareholder of two banks.

It is due to its rapid development and its spirit of being practical that have won itself market and the customers, confidence and therefore it is made "AAA" enterprise by the financial circles.

We Fenghuang people believe in the saying, "Employees are powerful, honesty and credit are fundamental." We walked from country road to highway and experienced much in establishing our company which is growing larger with every passing day. It is an important historical moment for the Fenghuang people to look forward and grasp the golden opportunity and to achieve our aim to be a powerful group company. We are willing to make friends at home and abroad and do a great thing together.



公司重视人才建设(董事长现场授课)



下属公司养殖实验场

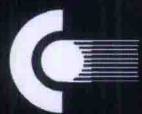


特邀美国专家讲座



四川华侨生物兽药科技有限公司
农业部全国水产技术推广总站示范厂

地址：成都市高新技术开发区高明大道8号 邮编：610041
总机：028-5187888 5187999 传真：028-5187999
E-mail: hqfh@sohu.com sesti.ac.cn



大昌實業

Dachang Industrial & Commercial Co., Ltd.

外皮免缝手术胶带 (AAPC-1)

该产品用新材料制作而成,用以代替传统的外皮手术缝合线。传统缝合手术创口的处理是采用手术线缝合,在手术后七天再拆除缝线。这种对手术创口的处理方法是一种破坏性恢复,术者痊愈后,创口部位会留下难看的“蜈蚣虫”状伤痕,特别是在面部植皮时和手术时,传统的手术线缝合法十分影响疗效。“外皮免缝手术胶带”成功解决了这一难题,确保了术者创口不扩大。为广大手术患者,特别是面部手术患者带来了福音。

清洁透气型医用膜 (AAPC-2)

传统的医用胶布是采用氯化锌为基材,又名“氯化锌橡皮膏”。由于该产品不透气和不防水,在使用中,患者在临床上常常表现出皮肤红肿、搔痒、甚至溃烂等过敏症状。“清洁透气医用膜”有透明、患者皮肤能向外透气,空气中细菌无法进入患者创口、防水等功效,临床试验中,患者绝无皮肤过敏等症出现,所以它有“第二皮肤”的美称。该产品分为不带副垫型和带副垫型。

防水透气型副垫 (AAPC-3)

为了解决AAPC-2产品无法防止患者创口可能被不慎碰撞时直接受到冲击的问题,我公司生产了“防水透气型副垫”。该产品具有保证患者创口渗出的组织液顺利排出,创口部透气、外部细菌无法进入、保护患者的创口在受到不慎碰撞时起到缓冲的效,同时,该产品设计时,还考虑到创口组织液及药物渗出会污秽患者衣物的可能,运用科技手段对产品进行了处理,确保该产品能有效地吸收了患者创口正常渗出的组织液及药物,而不将其向外渗透。本产品可替代纱布和胶布使用。

医用透气防水胶带 (AAPC-4)

本产品与传统的医用胶布相比,具有透气、防水、防止细菌进入创口等功效,创口使用本产品进行处理后,不妨碍使用者进行家务劳动和进行接触水等液体的工作,用于替代传统医用胶布,非常适用于各种家庭日常医用药品和旅行之备用。

无磷洗衣粉高效助洗剂:
复合二硅酸钠

科技开创新时代

中国西藏大昌实业有限公司秉持“科技开创新时代”的企业理念,立足于高、精、尖科技,不断创新,形成由绿色生态农业、高分子化工、高新医药及藏药、高新科技为支柱的高新科技产业。公司系产业化高新科技科研单位,设备先进的生产企业,通过收购、兼并、控股、参股等方式,先后拥有了十多家地方大中型企业,除了涉及四大主要产业外,还涉及了房地产、旅游、酒店、电子商务网络等行业,已形成了主业突出,次业并举的多元化产业构架。

公司对内加强管理,已初步创立了良好的资本运作环境和优先而全面的科研条件,并将以此为基础,以西部大开发为契机,与国内外企业、科研机构广泛合作,为雪域经济腾飞鞠躬尽瘁,倾心竭力。



Kinhom 金海马家居



香江集团

地址：中国深圳市宝安北路笋岗10号 邮编：518023
电话：(0755) 2441168 传真：(0755) 2427376

香江集团是一家以家居流通业和房地产业为主体，以金融和高科技产业为两翼的跨行业、跨地区和跨国经营的大型企业集团。

在家居领域，香江集团下属的金海马集团，是拥有100多家大型专业化商场的连锁经营企业，营业面积100多万平方米，市场销售网络覆盖中国六大区域。全资和控股了海内外八十多家企业，拥有十几家现代化工厂、几千家商品供应商和一万余名员工。经营范围涉及家具、家居用品、电子、电器、装饰材料和日用百货等数十个领域，创造出了“金海马”、“香江”、“大本营”、“玛莉雅”等一系列知名品牌。家具的销售额和市场占有率连年高踞全国首位。

香江从1996年开始涉足房地产业，先后推出占地数千亩的世界级花园别墅社区，“锦绣香江”、“星河湾”、“香江花园”成为广州房地产的航母型楼盘。

香江集团已注资成为广东发展银行和广发证券有限公司的董事、广发证券大股东，成为中国第一家进入由国家控股的股份制商业银行的民营企业。

Heung Kong group is a conglomerate company mainly engaged in retailing, real asset, finance, and hi-tech.

In terms of retailing, Kinhom, a wholly-owned subsidiary of Heung Kong group, have more than 100 chain stores with total around 10,000 square meters, covering most of China. In addition, Kinhom invest in more than 80 enterprises and develop more than 1000 suppliers. With more than ten thousands of employees, Kinhom are the leading retailers in furniture, home furnishing, home improvement, consumer electronics, and other consumer products.

Heung Kong group entered into real estate industry in 1996 and now becomes a shining star in the industry in South China. Its masterpieces include Jin Xiu Heung Kong, Xin He Bay, and Heung Kong Garden. All of them are world-class residential villa with thousands of mu.

In terms of finance, Heung Kong are the main shareholders of Guangdong Development Bank and Guangdong Development Securities. Heung Kong is the first private company allowed to invest in state-owned commercial bank.

To keep up with the development of E-commerce, Heung Kong set up jajucn.com, the most famous web site in home furnishing. In addition, Heung Kong has established management information system and national distribution system to form a modern mode of chain business.

With the mission of benefiting the community, Heung Kong have been donating more than one hundred million RMB in public welfare, including Hope Project, Glorious Business, and Spring Bud Plan, etc.

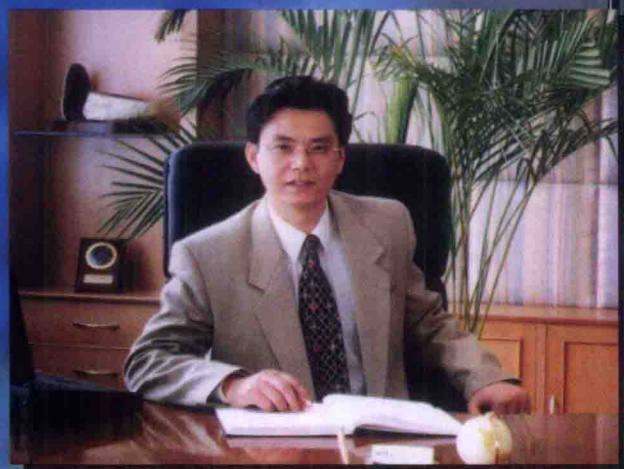


香江集团积极发展电子商务，搭建起中国最具

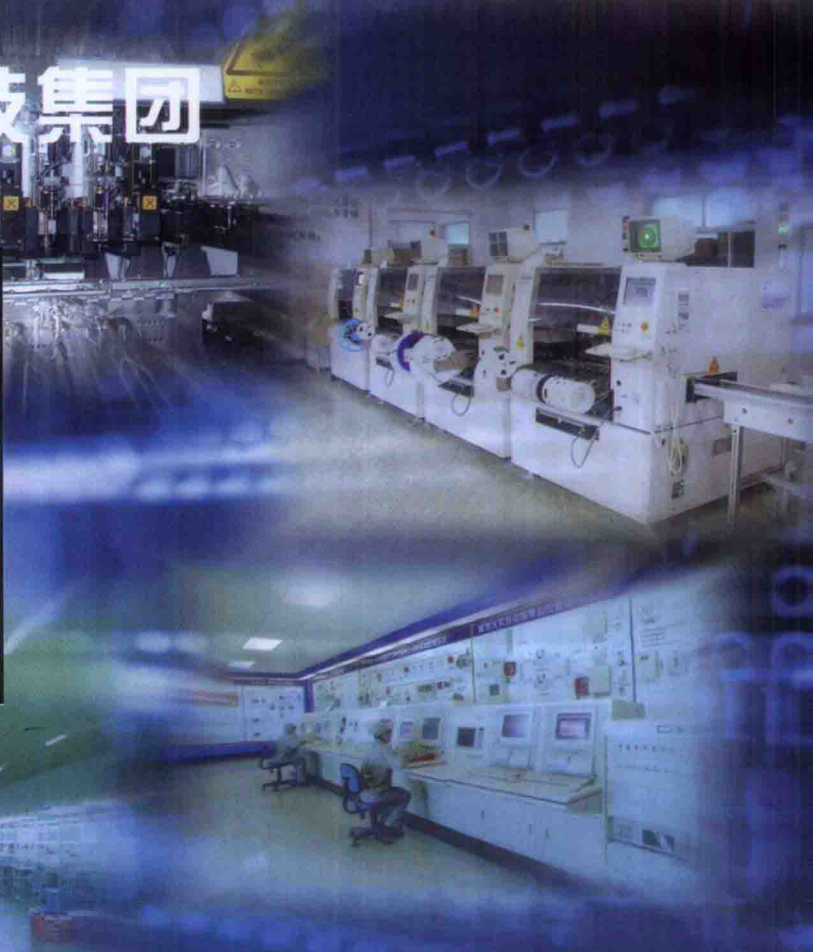
权威性的家居行业电子商务网站——“家居中国”网。集团已全面导入CI工程和内部信息管理ERP系统，建立了专业化的物流配送系统，形成了物流配送、电子商务和连锁经营三位一体的商业发展新模式。

香江集团以“办好实业、回报社会、报效国家、贡献人民”为企业宗旨，先后捐资1亿多元，用于“希望工程”、“光彩事业”、“春蕾计划”等公益事业，做出了杰出的贡献。





董事长、总经理：宋佳城



海湾科技集团是从事消防电子产品、楼宇自动控制系统、智能化小区管理系统、报警网络系统、电力仪表、节能中央空调、建筑装饰涂料的开发、生产、销售及建筑电气设备安装工程服务的高科技企业集团。

集团总部位于国家级开发区—秦皇岛开发区，占地70亩，建筑面积5万平方米，2000年集团实现产值3.2亿元，利税总额近7千万元，其中上缴各项税收3750万元。

集团下辖五个子公司，其中海湾安全技术股份有限公司创建于1993年，注册资本6500万元，具有年生产各类火灾探测器50万只、各类控制器1万台（套）的生产能力，去年，海湾牌消防产品被中国商品学会、中国质量学会评为“2000年度中国市场商品质量调查”同行业第一品牌；海湾电力仪表有限公司创建于1996年，具有年产各类电力仪表45万块的生产能力；海湾报警网络有限公司创建于1997年初，专业从事各类报警信息联网管理的开发、生产和销售；北京海湾房地产开发有限公司创建于1999年，负责北京地区房地产的开发；海湾浪欣装饰有限公司创建于2000年，代理现代建筑装饰涂料产品。

地址：河北省秦皇岛市经济技术开发区长江东道80号

电话：0335-8063333 8051786

传真：0335-8051342

邮编：066004

Http: //www.gst.com.cn

E-mail: gst@gst.com.cn





长春佳林集团

Changchun Jialin Group

构建汽车内饰的王国

Automobile inner decoration realm in constructing

长春佳林实业集团有限公司是一家大型高科技产业集团。佳林集团以高档汽车内饰材料生产为主业，不断构建汽车内饰产业王国。

佳林集团从德国R+S公司成套引进LoPreFin低压天然纤维材料板材生产设备和技术，为汽车厂家配套生产汽车内饰件用新材料。LoPreFin材料经济、环保、加工性好，覆盖表层装饰材料热固成型，可热压成各种汽车内饰件。

集团下属子公司辽源佳林造革有限公司，主要产品“万里牌”造革，广泛应用于汽车内饰件产品，为各大汽车厂配套生产座椅革、门板革等。公司已通过ISO9001质量体系认证。

先进的设备、严格的管理、不断的研发、创新的理念。佳林期盼您的支持与合作，心手相牵，共闯未来。

Changchun Jialin industrial Co., Ltd. (Group) is a large-scale high-tech industrial enterprise, it is establishing automobile inner decoration realm now for its key industry is fine quality interior-trim material producing.

Jialin Group has imported a LoPreFin ("Low-Pressure-Fibre Natural" Mats material) production line from R+S Technik GMBH, Germany. LoPreFin can be adapted to different requirements for processing kinds of vehicle inner decoration parts. Combine high dimensional stability, low weight, economical production and favorable to environment, covered with decoration materials, LoPreFin can be punched into various interior-trim parts.

Liaoyuan Jialin Leather Limited Duty Company, one of subsidiary to Jialin Group, is mainly engaged in automobile-deco material producing. Its main product is Wanli brand artificial leather used as automobile seat leather, door panel leather etc.. The company got the Certificate of ISO9001 Quality System Certification in year 2000.

Advanced equipments, strict quality, continuous R & D, brand new ideas, Jialin is looking forward to your support and cooperation, to create a new future jointly.

地址：长春高新开发区火炬路18号（佳林工业园） 邮编：130012

电话：(0431) 5178001 5178002 5172812

传真：(0431) 5178015

<http://www.jialin.com>

E-mail: jialin@public.cc.jl.cn



佳林集团总部办公楼



四涂四烘生产线、生产高档PU革



人造革、用于汽车内饰



LoPreFin (龙可飞) 汽车内饰产品



进口立式加工中心进行模具制造

新华都实业集团股份有限公司

New Huadu Industrial Group Co.,LTD.

新华都实业集团股份有限公司成立于1997年12月,前身是福建省华都集团有限公司,为福建省最佳形象企业之一。

目前公司注册资本达13980万元人民币,员工逾三千人,拥有直属分公司新华都购物广场和福建新华都百货有限责任公司、福建新华都商城有限责任公司、福建新华都酒店有限责任公司、上杭县新华都建设工程有限公司等绝对控股企业,并



投资拥有世界文化、自然双遗产资源的武夷山旅游发展股份有限公司和中国最大的黄金生产矿山的福建紫金矿业股份有限公司,成为这二个公司的第二大股东。

新华都百货以其真诚的服务、优质的商品在榕城树立了口碑,被吸收成为中国百货商业协会唯一的民营企业会员。公司的健康成长需要现代企业制度,从1998年新华都商场导入ISO9002国际质量管理体系,酒店、超市也陆续引进ISO9002国际质量管理体系。管理出效率,1998、1999年集团连续纳税超千万元,被评为“纳税大户”的称号,2000年集团总纳税额已达2000多万元,同时被授予“福建省优秀企业”、“福建省民营企业100强”、“重合同、守信誉”等光荣称号。

经过十几年的稳步健康发展,新华都已发展成为集百货、酒店、工程机械、旅游开发、矿业为一体的综合性企业集团。



New Huadu Industrial Group Co.,LTD.the former of which was Fujian Huadu Group Co.,LTD.was set up in Otc.1997.And now it's one of the best images of enterprise in Fujian.

The Group with registered capital of RMB139.80 millions has over 3000 employees.It's an absolute dominating share enterprise over New Huadu shopping plaza, Fujian New Huadu General merchandise Co.,LTD.,Fujian New Huadu Purchasing Center Co.,LTD.,Fujian New Huadu Hotel Co.,LTD.and Shanghang New Huadu Construction Engineering Co.,LTD.. The group is also the second main share holders of Traveling Development Co.,LTD.of Wuyi Mountain, which has world legacies of culture and nature, and Fujian Gold Mining Industry Co.,LTD.,which is the largest gold-production industry in China.

The Group has won wide spread acclaim in the city of Fuzhou for its good service and excellent commodities. The Group has been admitted into China General Merchandise Trade Association, in which the Group is the sole member of enterprise run by the local people.

The modern enterprise managing system has greatly helped the Group develop in a steady and healthy way .Since 1998,New Huadu Purchasing Center has adopted ISO9002 system and so are the Hotel and Shopping Plaza.The taxes paid to the people's government in 1998 and 1999 were over

10millions each. Hence comes the name of “big taxpayer”. In 2000 the taxes paid is up to 20millions. At the same time the Group has been given the

honorable titles of “Fujian Excellent Enterprise”,“Fujian 100 strong Enterprises Run by Local People”and “Acting on Contracts and Being Creditable”.

Through over ten year's steady and healthy development ,New Huadu has becdome a comprehensive group with general merchandise,Hotel,engineering machinery,travel exploitation and mining industry.



大连宏光集团

Dalian Hongguang Group

大连宏光集团是1992年成立的民营企业，董事长兼总经理周泊霖先生是我国改革开放后培养起来的新一代的高级工程师和高级经济师。集团公司由成立时注册资金十几万元，发展到现在拥有三亿元资产的年产值近三亿的大型企业集团，下设有八个分公司。

宏光集团以建筑装饰业为主导产业，随着建筑市场的开拓，又开发了生产、安装、钢结构产业，随着大连旅游城市的开放，又开发了酒店旅游业，集团公司充满着一片生机。集团公司近十年中没有从银行贷款，而十年中产值总和达十六亿元人民币，为社会各项公益事业捐款捐物达一千多万元人民币。

公司近十年来承揽了几十项重点工程，获得国家、省、市的鲁班奖等，被评为中国建筑综合实力500强企业，获优秀设计奖等几十项光荣称号。

Dalian Hongguang Group is a primary enterprise found in 1992, Mr. Zhou Bolin, Chairman of Board & General Manager, is a senior engineer & economist fostered since Chian Opening-doors Period. The register capital in foundation was just more than RMB 100000 Yuan, but now it developed to 300 millions Yuan with annual production value 300 millions Yuan and 8 branch companies.

The Hongguang Group basic industrial fields are construction and decoration with steel components production, installation and hotels as the supplements. The Group had no debts from bank in recent 10 years, the total production values were 1600 millions Yuan and social contributions were more than 10000000 Yuan in resented ten years.

The Company contracted some tens emphasis projects in past ten years and was awarded the Luban Prizes and more than tens Excellent Prizes of National, Provincial and Municipal and was elected as one of the China 500 Construction Power Enterprises.

中共大连市委办公楼北大厅地面

北大厅正中央用进口大理石镶嵌了黑白分明的足球图案造型，象征着大连市是一个足球城市以及独特的艺术风格。

地址：大连市西岗区永丰街83号
电话：0411-3647469



大连宏光集团董事长兼总经理
周泊霖先生



2001年1月在北京建设部召开的中国建筑业最高表彰大会上，大连盛建建筑装饰工程有限公司新装修的大连理工大学伯川图书馆工程，荣获最高奖——鲁班奖。图为周泊霖董事长在主席台领奖时的喜庆场面。



大连五一国际酒店一层大堂

一层大堂是该装饰工程的重点之重，是该宾馆大展鸿图、事业有成、财源广进、兴旺发达的标志。为了使此大厅烘托出现代、气派、明快、大方、气势非凡的效果，地面选用了进口天然西班牙米黄。总服务台、回马廊、电梯脸均选用意大利进口的皇室米黄大理石。象征着贵宾馆的事业旭日东升，大展鸿图。



大连理工大学伯川图书馆二层回马廊

由白钢管制作安装的扶手及栏杆，天棚轻钢龙骨造型，355花岗岩铺装地面，蒙古黑理石边带，富贵米黄大理石镶贴的楼梯栏板，既简洁明快，又大方壮观。



西藏珠穆朗玛集团

西藏珠穆朗玛集团始创于1997年元月，是经自治区经贸体改委批准、自治区工商局注册的具有独立法人资格的民营企业集团，是自治区工商联直属会员企业。公司现拥有资产8000多万元，固定职工达600余人，临时工有千余人，年产值近一个亿。是集路桥建筑、矿山开采、有色金属冶炼、农业高科技生物肥料的研制开发、电讯寻呼、商贸工业和民用建筑、工程装潢、餐饮娱乐、文化艺术等为一体的跨省区、跨国界、多方位开发经营的综合民营企业集团。为西藏的经济发展和社会稳定做出了应有的贡献，多次被自治区人民政府评为“重合同、守信用”单位。

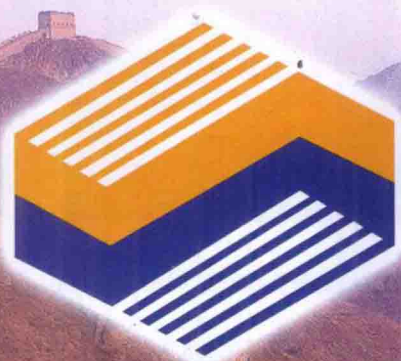
中美合资青岛金秋农业科技有限公司

“美奇”天然海藻肥等系列产品是西藏珠穆朗玛集团下属企业中美合资青岛金秋农业科技有限公司研制生产的高效超浓有机肥料，适合各种农作物、果林、蔬菜、花卉、草地及各种不同类型土壤结构，对作物具有强根壮叶、吸水、保水、抗旱耐寒、抗逆性强、增产、改善品质等多种机能，属保质量、保增产、绿色环保型科技兴农专利产品。已获农业部农肥登记证书，被农业部技术推广中心指定为全国三个推广产品之一，系国内首创的营养型肥料。经各地试验，效果非常显著。目前在全国十几个省市已建立了总经销站，其中有五十吨已远销日本和南非等国家。总之，使用纯天然绿色海藻肥，可生产出无毒、无污染的绿色食品，有利于人类健康，造福子孙后代。



厂址：山东省青岛市李沧区南王上流工业园
电话：0532-7607585 7607586 7607587
联系人：张利华

化 出 版 精 品 图 书



商 联 合 出 版 社

SHANG LIANHE CHUBANSHE





四川怡和企业集团于1997年经四川省经贸委批准成立,是四川省、成都市重点民营企业、中国民营企业500强、国家经贸委重点联系民营企业。集团总公司四川怡和企业(集团)有限责任公司于1997年9月在成都市高新区工商局注册,系一间专业产业投资管理公司。集团下属四川升和制药有限公司、四川美康医药软件有限公司、四川怡和置业有限公司、成都金苹果儿童事业发展有限公司等8家全资及控股子公司,是一个以制药、医药软件开发为龙头,涉及房地产开发、投资、金融、文化教育等行业的多元化企业集团。

地址: 中国·四川·成都市一环路南三段80号5楼

电话: 0285181333

传真: 0285181158

邮编: 610041

Email: harmony@harmonygroup.com.cn

Sichuan Harmony Enterprises Group a very famous private enterprise in the city of Chengdu and Sichuan province, was approved by Sichuan Economic & Trade Commission and founded in 1997. It is also ranked one of the Top 500 private Enterprises of China. Sichuan Harmony Enterprises (Group) Limited, the parent company of Harmony Group, was registered at the Bureau of Industrial and Commercial Administration of Chengdu High-Tech Industrial Development Zone in 1997. SHEGL is an industrial Investment and management corporation with eight subsidiaries, of which the main four are: Sichuan Sunnyhope Pharmaceutical Co., Ltd., Sichuan Medicom Software Co., Ltd., Sichuan Harmony Properties Co., Ltd., and Chengdu Golden Apple Child's Development Co., Ltd., SHEGL not only takes pharmaceutical products and medical software development as its core business, but also engages in real estate development, investment, finance, and cultural, educational undertakings.

四川省敦煌集团公司 诞生于1986年,经历了13个年头的艰苦奋斗,现已发展成为由丝绸纺织、高科技农业、新型建材、房地产为支柱产业,能与国际接轨,年创汇超过500万美元,拥有总资产约6亿元人民币的多元化全方位发展的集团公司。集团汇聚了一批高素质管理人才和高科技人才,建立了一支多学科门类的技术队伍。1994年,敦煌集团荣获中国大陆首次100家最大的制造私营企业排名第十八位,并被列为省、市重点企业,1998年底又被国家经贸部正式批准,获得了全国首批民营企业进出口经营权。

集团公司全体同仁将继续凭着“探索、开拓、进取、腾飞”的敦煌精神,以规模化为基础、高科技为手段,三个效益(经济效益、社会效益、生态环境效益)为目标,以雄厚的经济、技术实力全方位开拓,发挥体制优势、人才优势,在各个投资领域大展鸿图,取得更好的经济效益和社会效益。

Sichuan Dunhuang Group was established in 1986. After 13 years of rapid growth, Dunhuang has become a modern conglomerate with assets of nearly RMB600 million. It is integrated with operations in different geographic regions and the multiple sectors of farming, industry, farming trade supply, production and sales, domestic and foreign trade. They have an annual earning in foreign exchange of over USD5million. The Group has a technical contingent and management elites personnel of many disciplines. The Group ranked 18th with honour among the 100 top private enterprises in China and honoured as one of the key enterprises not just in the city but in the province also. In late 1998 the Group, as one of the first private companies, was granted import and export rights by MOFTEC.

Everyone in the Group works according to the Dunhuang spirit of "Exploiting, Exploring, Forging ahead and Taking off" to achieve economic benefits and social returns in every invested area, by means of high-tech, strong capacity in economy and technology, as well as on the basis of large scale operation. Its aims have three purposes: economic benefits, social returns, ecological and environmental results.



成都电霸科技有限公司是一家集台湾高新技术的研究、开发、生产为一体的合资企业。产品主要有“电霸手机充电器、一机双网卡、智能电池”等,“电霸手机充电器”其功能众多:可同时为12个不同品牌的手机充电;可播放动态广告影片VCD;可联机上网、打印所需信息;可直播卫星电视节目、可扩充功能模块等等。电霸技术人以永不满足的精神,不断提高产品的科技含量,努力为广大用户提供满意的服务。

成都电霸科技有限公司。

董事长:熊胜才 电话:028-7034580 传真:028-4526196

Chengdu electrical grand science and technology Co.Ltd is a joint venture which is engaged in researching, developing and producing works with the latest technology from Taiwan. Our main products are electrical grand mobile phone charger, intellectualized cell and a single phone with double network cards. Our electrical grand mobile phone charger has great functions; it can charge up to 12 mobile phones of different brands at the same time; play dynamic advertising films; operate on the Internet; print information of needed and broadcast the secondary planet television. It also has an extended function module. With our endless see king to improve the technology of our production, you can be sure that we will supply you with satisfactory services.

Chengdu electrical grand science and technology Co.Ltd

Board Chairman: Xiong Shengcai Tel: 028-7034580 Fax: 028-4526196